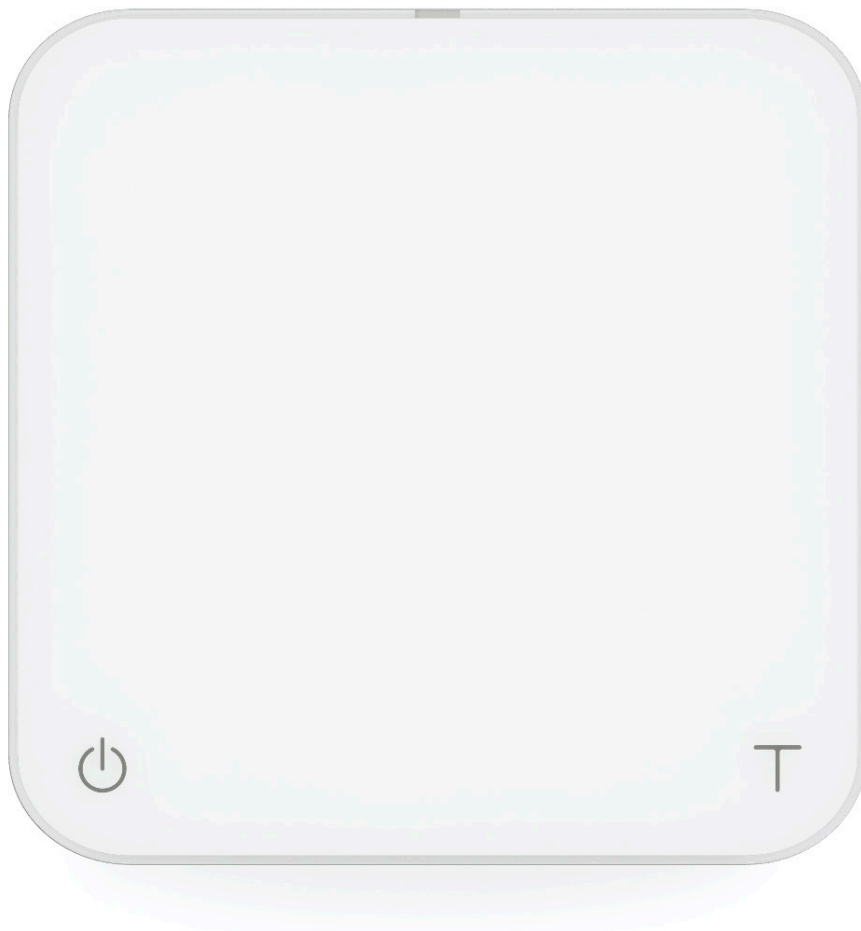


acaia



Acaia Pearl
智能咖啡秤使用手册

AP001AT / AP004AT

免责声明

使用高精度认证 (F1或F2等級) 的砝码进行校正。欲知详情，请参阅操作手册中的重量校正章节。

***注意：**

1. 如因故意、过失及未按照本手册说明使用，而导致之故障或损坏，不属于产品保修范围。
2. 如果电池更换为不相符类型，则有爆炸的危险。关于废旧电池建议按照说明书处理方式处理。

目录

4 第一章：产品

- 4 介绍
- 4 规格
- 5 外观介绍
- 6 产品配件
- 6 按键说明
- 7 LED 指示灯
- 7 电池

8 第二章：使用说明

- 8 使用前须知
- 9 充电及设定

10 第三章：基本操作

- 10 基本操作说明
- 10 模式说明
- 10 Mode 0 - 秤重模式
- 11 Mode 1 - 浓缩咖啡模式
- 11 Mode 2 - 计时模式
- 12 Mode 3 - 自动计时模式
- 13 Mode 4 - 进阶萃取模式
- 14 Mode 5 - 冲煮把手自动去皮模式

15 第四章：重量校正

- 15 重量校正操作流程

16 第五章：设定

- 16 进入设定
- 16 设定操作说明
- 17 自动关机设定
- 17 自动归零设定
- 17 零点追踪设定
- 17 提示声开关设定
- 17 归零范围设定
- 18 重量过滤设定
- 18 重量单位设定
- 18 重量刻度设定
- 18 冲煮把手自动重置设定
- 18 蓝芽开关设定

19 附录

- 19 错误代码

第一章:产品

一、介绍

感谢您选购 Acaia 智能咖啡秤，我们将竭尽所能带给您最好的咖啡冲泡体验。

请您检查产品包装盒内是否有下列三样物件：

● Acaia Pearl 智能咖啡秤

● 隔热垫

● 充电线

为有效帮助您正确的使用本公司产品，请您小心操作并且在使用之前请详读此说明书的指示及使用说明。以下说明内容，以「本产品」代表智能咖啡秤称之。

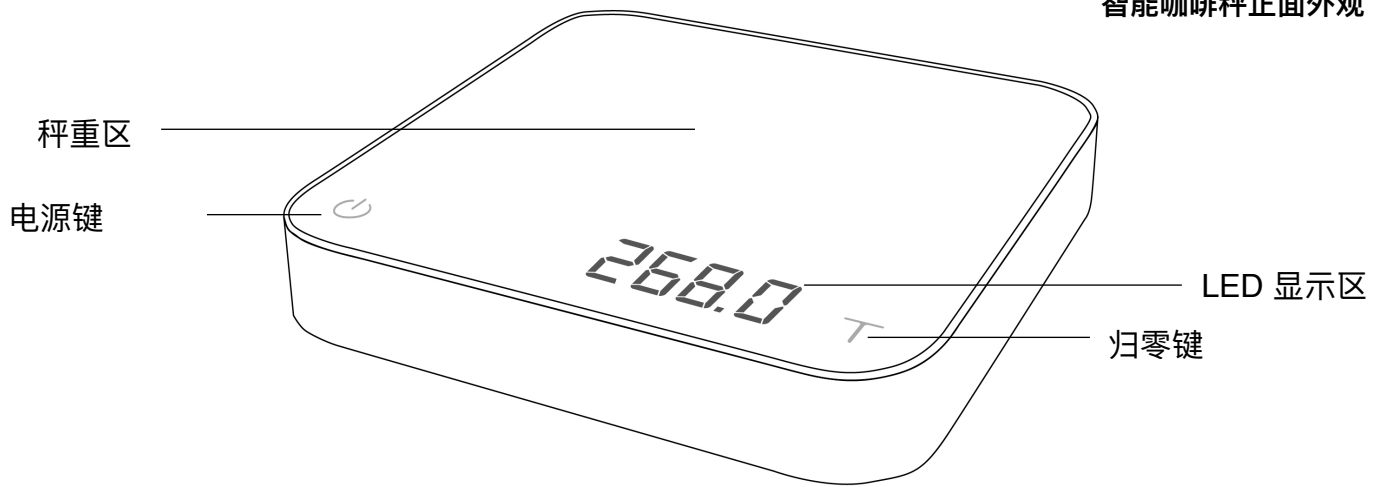
警告：不当操作可能会造成本产品损坏。

二、规格

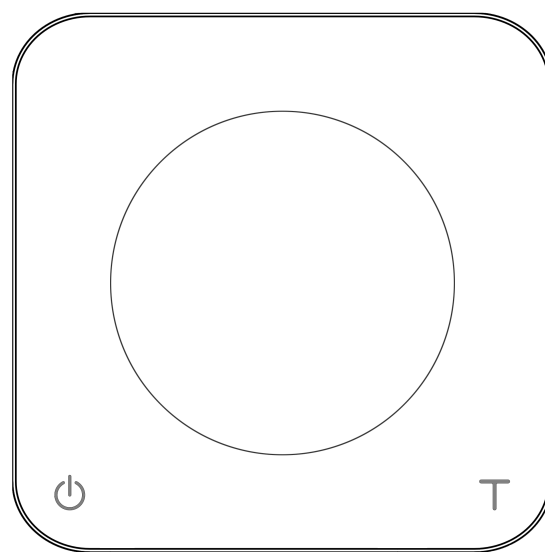
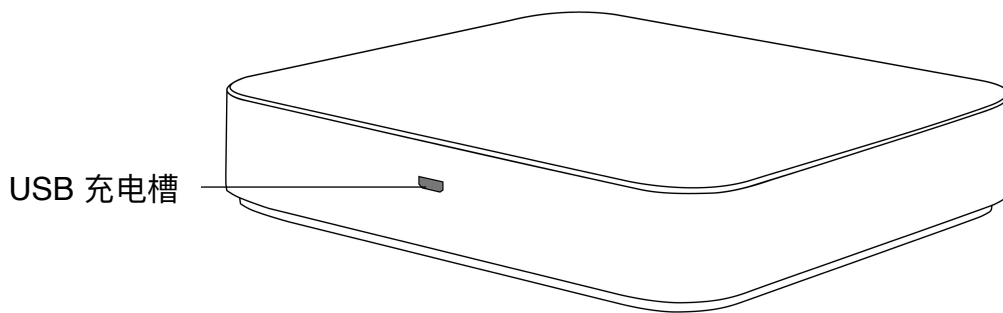
品号	AP001AT / AP004AT
产品重量	500 克 ± 5 克
产品尺寸	长: 160 公釐 宽: 160 公釐 高: 32 公釐
最大秤量值	2000 克 / 70.55 盎司
最小秤量值	0.1 克
测量单位	克 / 盎司
分度值	0.1 克
重复性	0.1 克
线性	1 d (d = 0.1 g / 0.5 g)
重量显示上限	2060 克 / 72.66 盎司
充电功率	5 V / 500 mA
电池	可充电锂电池 3.7 V 1100 mAh
电池待机时间	25小时以上
显示屏幕	LED
材质	塑胶
无线装置	Bluetooth 4.0
内容物	Acaia Pearl 智能咖啡秤 (白 / 黑) x 1 隔热垫 (黑 / 灰) x 1 充电线 x 1

三、外观介绍

智能咖啡秤正面外观



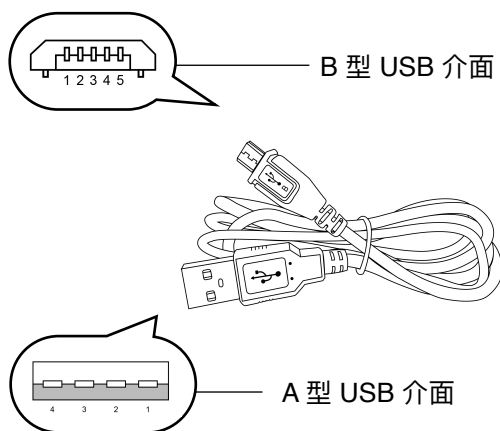
智能咖啡秤背面外观



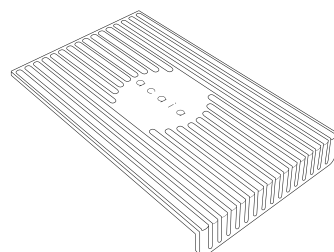
*注：为了让本产品能够得到最精确的重量，请将物品放置在本产品正中央区块进行测量。

四、产品配件

充电线



隔热垫

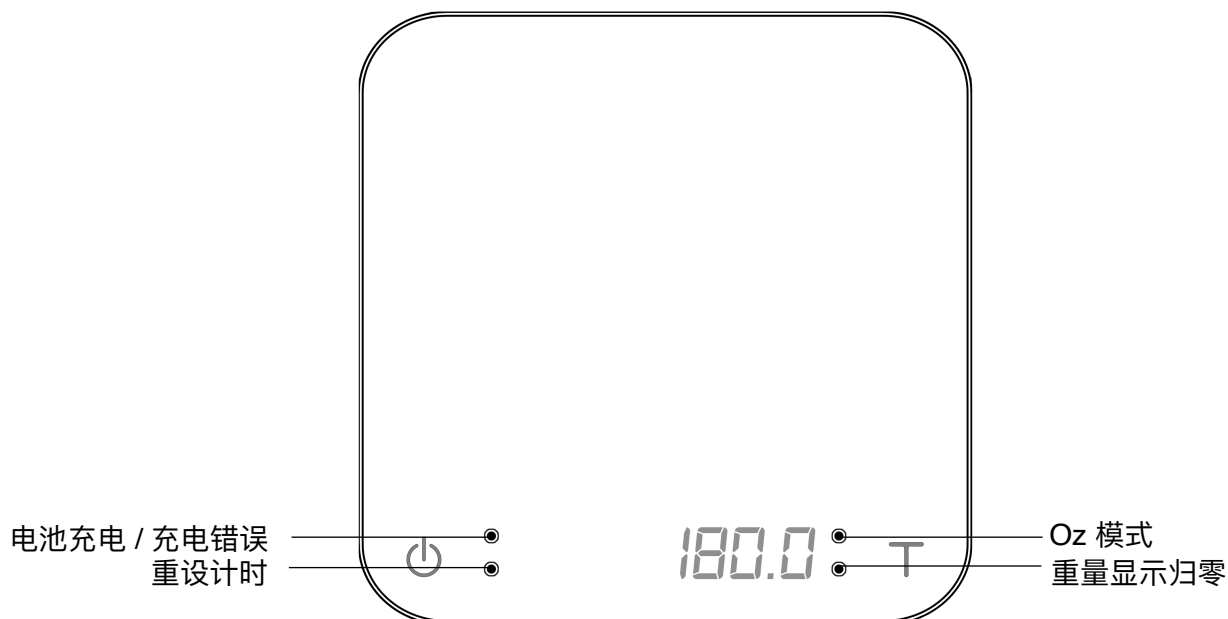


五、按键说明

操作按键	功能	操作说明
	开	长按开机。
	关	双击开机键关机。
	切换模式 (预设)	当本产品开机时，长按 1 秒可切换模式。
	开始/暂停/重置 时间	当本产品于计时模式，按压此键即可开始计时，暂停计时或重置时间。
	回上一页	当本产品处于开机设定模式，按压此键可回到称重模式。
	重新归零	当本产品处于称重模式或计时/称重模式，按压此键会将重量归零。
	切换单位	当本产品处于称重模式时，长按可切换重量单位，公克或盎司。
	切换选项	当本产品处于设定模式，按压此键可切换选项。
	重置模式	双击此键，可将模式回到初始状态。
	确认	当本产品于设定模式，长按 1 秒即为选择该选项。
	进入重量校正模式	当本产品处于称重模式，不断按压此键会进入重量校正模式。

* 进阶操作模式请详阅本说明书第参章。

六、LED 指示灯



电池充电 / 充电错误

当左上角的橘色指示灯亮起，表示本产品正在充电中，在充电充满之后该指示灯会熄灭。若该指示灯不断地闪烁，请检查 USB 线是否有问题。

重设计时

当左下角的橘灯亮起，表示重设计时器。本产品会显示 0 到 59 秒的时间，当超过 60 秒时则会从 0 开始重新显示。

重量归零

当按下 T 键，右下角的指示灯会不断闪烁。

Oz 模式

当右上角指示灯亮起，代表本产品目前的重量单位为 oz。

七、电池

- 本产品可藉由以下 USB 接头进行充电：
 - 个人电脑/笔记型电脑的 USB 埠
 - 有 USB 接头的手机
 - AC 变压器
 - 有 USB 接头的汽车充电座
- 电池电量由无至充满需花 1 至 2 小时。
- 在电量充满的状况之下，本产品可持续使用 25 小时左右。
- 可从 Acaia Coffee App 上查看电池的电量。
- 不建议将电力耗尽再充电。
- 关机时长按电源键屏幕会显示 [ACAIA] 然后变为 [SEt]。继续按住电源键直到显示电量百分比。

第二章：使用说明

一、使用前须知



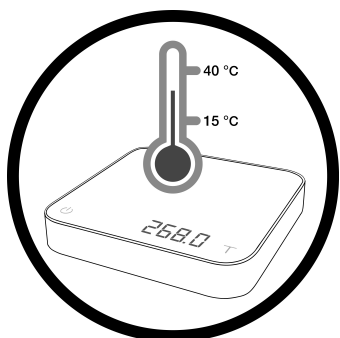
- 室内为最佳使用环境。



- 必须避免震动以及不稳之场所。

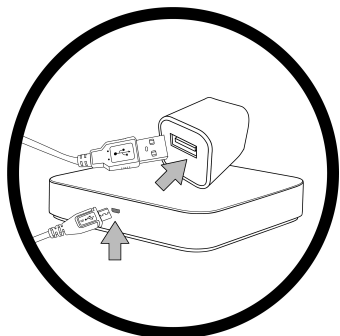


- 本产品附近请勿放置拥有磁力的物品或是电子仪器。




- 室内温度高于 40°C 或低于 15°C 可能会造成重量不精准。

二、充电及设定



- 本产品需使用 AC 变压器，藉由 USB 接头来进行充电。








- 按压  键超过 0.5 秒即可开机。



- 在使用之前，请将隔热垫放在本产品上。

第三章：基本操作

基本操作

功能	操作说明
开机	长按 
关机	双击 
切换模式	长按 
归零	短按 
重置模式	双击 

模式说明 *若想开启或关闭模式，请参考第五章（第16页）

Mode 0 - 秤重模式

Mode 1 - 浓缩咖啡模式

Mode 2 - 计时模式





Mode 3 - 自动计时模式

Mode 4 - 进阶萃取模式

Mode 5 - 冲煮把手自动去皮模式

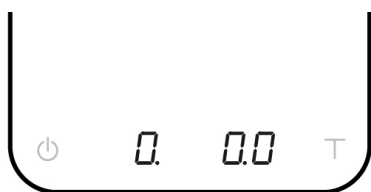
Mode 0 - 秤重模式



功能	操作说明
扣除重量	短按 
切换单位 公克/盎司	长按 
重置模式	双击 
切换模式	长按 

1. 本产品可显示不同两个单位(g或oz) 的重量。
2. 当秤重单位为g的时候，刻度为 0.1 g。而当秤重单位为 oz 的时候，刻度则为 0.005。
3. 显示面版显示 [0.0]，此时单位为公克 (g)。
4. 顯示面版顯示 [0.000]，此时单位为盎司 (oz)。

Mode 1 - 浓缩咖啡模式



功能	操作说明
开始/暂停/重置计时	短按
扣除重量	短按
重置模式	双击
切换模式	长按

1. LED 显示面板左方为计时器，右方为重量。
2. 此模式中每 60 秒为一循环，最大显示秒数为 59 秒，当计时器已计时超过 1 分钟，显示面板左边橘色指示灯会亮起。
3. 当重量超过 199.9 后，本产品的重量刻度会降为 1 g。

*若想开启或关闭浓缩咖啡模式，请参考第五章（16页）。

Mode 2 - 计时模式



功能	操作说明
开始/暂停/重置计时	短按
扣除重量	短按
重置模式	双击
切换模式	长按

1. 计时器可以长达 9 分 59 秒。此模式中，显示重量最大值为 999。
2. 若超过 1000，会重 0 开始，并且左方灯号闪烁作为提示。

*若想开启或关闭计时模式，请参考第五章（16页）

Mode 3 - 自动计时模式



放置器材至本产品上， 按压电源键会扣除重量，此时注水，计时器会自动计时。
当冲煮器具移开后，本产品会自动停止计时。

功能	操作说明
开始自动计时功能	短按 
扣除重量	短按 T
暂停计时	计时开始后。短按 
重置模式	双击 T
转换模式	长按 

*若想开启或关闭自动计时模式，请参考第五章（16页）

Mode 4 - 进阶萃取模式



跟着萤幕上的指示放上咖啡壶，滤纸及咖啡粉（每个导引间，短按 T 进入下一导引）。当注水后，计时器会自动计时。移开滤杯和滤纸后，计时器会自动暂停。冲煮完后闪烁数值为萃取后的重量。

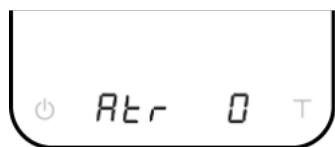
功能	操作说明
下一步	短按 T
上一步	短按
暂停计时	短按
重置模式	雙擊 T
切换模式	长按

萤幕显示	功能/操作说明
CUP	放置咖啡壶和滤杯至本产品上
FLT	将滤纸放入滤杯中
COF	将咖啡粉倒入滤纸中
*Timer Flashes	准备冲煮
-FLT-	移除滤杯
bxxxx,x xxx.x	萃取后重量 总重量

1. 当重量稳定后，萤幕会出现下一步指示。
2. 当侦测到注水，会自动开始计时。
3. 计时器会因短按 或移除器具（滤杯）后暂停计时。
4. 冲煮结束后，且移除滤杯后，萤幕会交错闪烁两个数值。而数值前有b代表为萃取后的重量，没有 b 的数值为总重量。

*若想开启或关闭进阶萃取模式，请参考第五章（16页）

Mode 5 - 冲煮把手自动去皮模式 (2.0.009后版本)



该模式的设计，能简化测量冲煮把手内咖啡粉的重量。



咖啡秤会自动侦测冲煮把手或其它容器，并扣除该容器的重量。移开冲煮把手并加入咖啡粉，再次放在咖啡秤上，测量咖啡粉的重量。视需要重复这一步骤，来调整咖啡粉重量移开冲煮把手 15 秒后，咖啡秤会将模式重置为默认状态，方便您继续下一个流程。

- 将冲煮把手置于秤上之前，屏幕显示 [Retr 0.0]，此时单位为公克。
- 将冲煮把手置于秤上之前，屏幕显示 [Retr 0.000]，此时单位为盎司。

功能	操作说明
扣除重量	短按 T
重置模式	双击 T
切换模式	长按 ⏻

*若想开启或关闭冲煮把手自动去皮模式，请参考第五章（16页）

第四章：重量校正

校正模式

1. 当本产品位于秤重模式，且单位为公克时，重复快速按压 **T** 数次直到萤幕显示 [CAL] 和 [500] 交错闪烁。
2. 放置 500 g 砝码至本产品上后，等待校正过程。
3. 当萤幕显示 [_End_] 即表示校正完成。此时可以移除砝码。

* 除了 500 g 砝码，也能使用 100 g、1000 g 或 2000 g 砝码来进行重量校正。

第五章：设定

进入设定说明

1. 长按 **⏻** 进行开机，并且不放。
2. 持续按压 **⏻** 直到萤幕显示 [n RCAL R] 接着出现 [SEt]，同时按压 **T** 约两秒不放。
3. 出现 [F.0000] 后即可松开。
4. 长按 **T** 能将当前闪烁数值跳至右方数值。重复此动作四次即可进入设定选单。第一个出现的设定功能为 [SLEEP]。
5. 请参考下方设定说明：

設定選單	螢幕顯示	選項	預設值
自动关机设定	SLEEP	5, 10, 20, 30, 60, Off	5
关机零点设定	0.RUto	On, Off	Off
零点追踪设定	trAcE	2d, 3d, Off	2d
提示声开关设定	bEEP	On, Off	On
归零范围设定	0.rAGE	2, 100	100
重量过滤设定	Fi l t.	2, 4, 6, 8, 16, 32, 64, 128	16
重量单位设定	Uni t	Gram, Ounce	Gram
重量刻度设定	rESoL	Default, High	Default
浓缩咖啡模式	ModE_1	On, Off	Off
计时模式	ModE_2	On, Off	On
自动计时模式	ModE_3	On, Off	Off
进阶萃取模式	ModE_4	On, Off	Off

設定選單	螢幕顯示	選項	預設值
冲煮把手自动去皮模式	<i>ModE_5</i>	On, Off	On
冲煮把手自动重置设定	<i>Port.r5</i>	15, 30, 60, Off	15
恢复出厂设置	<i>rESEt.d</i>	Yes, No	No
蓝芽开关设定	<i>bt_5Et</i>	On, Off	On

功能	操作说明
下一设定选项	短按 T
进入设定	长按 T
切换选项	短按 T
储存设定	长按 T
离开设定选单	短按 ⏻

自动关机设置 [*SLEEP*]

自动关机设置也可从 Acaia Apps 软件进行设置。

1. 在显示面版所显示的数字代表本产品自动关机的时间，举例来说若显示器显示 10，那在本产品上重量没有改变 10 分钟之后秤会自动关机。

关机零点设置 [*O.AUTO*]

1. 当开机自动零点设置是关闭时，秤会以开机重量为零点。举例来说先放 300 g 的重量在本产品上，开机之后会显示重量为 0。
这里有个限制：开机的重量必需要小于 1 kg，否则会显示 [*Er.303*]，接着显示物品的重量。
2. 反之，若设置为开启时，秤开机时会直接显示秤上物品的重量。举例来说先放 300 g 的重量在本产品上，开机之后会显示 300。

零点追踪设置 [*trAcE*]

零点追踪能忽略微小的环境影响，使显示重量在没有放置物品之下不会有微量的重量值产生。

1. OFF: 不建议将此设置关掉，因为秤的零点容易受到温度影响而产生飘移。
2. 0.5 d ~ 3 d: 举例来说若是刻度为 0.1 g，则 3 d = 3 * 0.1 g，3 d = 0.3 g。当零点追踪被设置成 3 d 时，在秤重时有微量的重量值 ± 0.3 g 的话，则会被秤忽略不计。
3. 在本产品默认值为 2 d。

提示声 [bEEP]

可从 Acaia Apps 软件去做声响开关的设置。

- 提示声若是设置成 Off，则操作本产品会有哔声，反之设置成 On，则不会发出任何提示声。

归零范围设置 [O.r R.nGE]

归零范围设置影响 \bar{T} 键是执行归零 (Zero) 操作，或是扣重 (Tare) 操作。

1. 当归零范围为 2，在本产品可以归零的范围为最大秤重量的 $\pm 2\%$ ，此时本产品的归零范围为 $\pm 40\text{ g}$ 。按下 \bar{T} 键，大于 40 g 的重量将会进行扣重处理。
2. 若是归零范围设置为 100，归零范围为最大秤重量的 100%，此时在本产品的归零范围是 $\pm 2\text{ g}$ 。因此按 \bar{T} 键一定会执行归零动作。

补充说明： 归零 (Zero) 功能：将现在重量视之为零点。

扣重 (Tare) 功能：扣除重量将重量显示为零，并不会改变零点。

另外，归零并不会增加最大可秤重上限。

Ex: 开机后，放 1 公斤归零 此时秤只能再秤 1 公斤。

重量过滤设置 [Fil t.]

1. 进入此设置，显示面板上所显示的数字代表现在的过滤器参数。这个参数代表本产品能够承受的重量及秤重值。当数字越大则代表过滤重量越稳定，但相对来说本产品得到秤重值的速度会比较慢。

重量单位设置 [Uni t]

1. 本产品默认重量为 g [g]，若选择 oz 则默认重量会改成 oz [o²]。
2. 按压 \bar{T} 键即可切换 g 或 oz。
3. 长压 \bar{T} 键 1 秒显示面板会显示 [rESoL] 以确认设置的单位。

重量刻度设置 [rESoL]

1. 默认值为 [dEFAUL] 在 1000 g 以下将刻度设成 0.1 g，而 1000 g 到 2000 g，刻度则是会变成 0.5 g。
2. 按下 \bar{T} 键即可切换选单设置，在重量分辨率设置有两个模式可做选择：
[dEFAUL] 和 [hi Gh]。
3. 当重量分辨率设置成 high 时，全部的刻度为设置成 0.1 g。
4. 长压 \bar{T} 键 1 秒直到显示面板出现 [SLEEP] 代表刚刚所变更的设置值已经储存。

冲煮把手自动重置设定 [Port.r5]

1. 默认值为 15 秒。
2. 在冲煮把手自动去皮模式设定下，移走冲煮把手后，重量会自动重置。通过该设置，您可以选择重置前等待时间。
3. 如果设置为 Off，每当您将冲煮把手放置到咖啡秤上或从秤上移走时，咖啡秤都会自动去皮。

蓝芽开关设定 [bt.SET]

1. 蓝芽预设为开启状态。
2. 按下 T 键即可切换蓝芽开关 [On] 和 [OFF]
3. 长按 T 键 1 秒钟，直到 [SLEEP] 出现在显示面板上，已确认更改设定完毕

附录

错误代码

错误信息	说明
100	代码错误
101	EEPROM 错误
102	AD 读取错误
	重量已超过咖啡秤上限
	重量已低于咖啡秤下限
303	无法进行初始重量校正
304	重量校正错误
802	在归零重量时，重量已超出最大秤量
803	重量不稳定使归零操作发生错误
904	密码错误 (默认密码为 0000)

版权声明

凡于本说明手册所刊登之所有内容，包括文字、图形、影像、标志、资料编辑、版面配置等，均受著作权法、商标法、专利法或其他相关智慧财产权之保护，未经合法授权之前，请勿擅自以任何方式重制、改作，散布，公开播送或为其他不合法之利用。若经本公司授权同意使用后，您仍需注明版权所有及智慧财产权的声明，否则本公司将依法追究并请求赔偿。

低功率电波辐射性电机管理办法

第十二条 经型式认证合格之低功率射频电机，非经许可，公司、商号或使用者均不得擅自变更频率、加大功率或变更原设计之特性及功能。

第十四条 低功率射频电机之使用不得影响飞航安全及干扰合法通信；经发现有干扰现象时，应改善至无干扰时方得继续使用。前项合法通信，指依电信法规定作业之无线电通信。低功率射频电机须忍受合法通信或工业、科学及医疗用电波辐射性电机设备之干扰。